

γαινε νὰ ἔτοιμασθες τὴν Μάσσαν· αὔριον τὰ ἔξημερωμάτα θὰ τὴν στείλωμεν καὶ θὰ τῆς δώσωμεν μάλιστα καὶ συνοδίαν, ἀν καὶ νὰ λέμε τὴν ἀλήθειαν, δὲν ἔχομεν ἐδῶ περιπτοὺς ἀνδρας. Ἀλλὰ ποῦ εἶναι;

— Εἰς τῆς Ἀκουλίνας Παρμφιλόβνας, ἀπεκρίθη ἡ σύζυγός του. Ἐλιποθύμησεν ἅμα ἔμαθε πῶς ἐκυριεύθη τὸ Νιζεόζνερ· φοβούμαι μὴ μου ἀρρωστήσῃ. Θεέ μου καὶ Κύριε! Τί ἔχουν νὰ ἰδοῦν τὰ μάτιά μας!

‘Η Βασίλισσα Ἱεροβόνα ὑπῆγε νὰ προετοιμάσῃ τὰ τῆς ἀναχωρήσεως τῆς θυγατρὸς αὐτῆς. ‘Η συζήτησις παρὰ τῷ φρουράρχῳ ἔξηκολούθει ἔτι, ἀλλ’ ἐγὼ δὲν ἔλαθον πλέον μέρος.

‘Η Μαρία Ἰβανόβνα ἐπανῆλθε κατὰ τὴν ὁραν τοῦ δείπνου, ὥχρα καὶ τοὺς ὄφθαλμοὺς ἔχουσα ἐρυθρούς. Ἐδειπνήσαμεν ἐν σιγῇ καὶ ἡγέρθημεν τῆς τραπέζης ταχύτερον τοῦ συνήθους. ‘Εκαστος ἡμῶν μετέβη εἰς τὸ οἰκημα αὐτοῦ, ἀφ’ οὗ ἀπεχαιρέτισεν δῆλην τὴν οἰκογένειαν. Ἐλησμόνησα σκοπίμως τὸ ξίφος μου καὶ ἐπανῆλθον νὰ τὸ λάθω· προησθανόμην ὅτι θὰ εὑρίσκουν μόνην τὴν Μαρίαν. Πραγματικῶς δὲ μὲ συνήντησε πρὸ τῆς θύρας καὶ μοὶ παρουσίασε τὸ ξίφος μου.

«Τγίσινε, Πιότρ Ἀνδρέϊτς, μοὶ εἶπεν ὁ δυρρομένη· μὲ στέλλουν εἰς Ὁρεμούργον. Τγιάνετε καὶ εύτυχῆτε. “Ισως ὁ Θεὸς μᾶς δώσῃ νὰ ἐπανιδωθῶμεν, ἀλλέως . . .”

Τὸν λόγον τῆς διέκοφαν οἱ λυγμοί. Ἐγὼ δὲ θλίψας αὐτὴν εἰς τὰς ἀγκάλας μου:

«Χαῖρε, ἔγγελέ μου, τῇ εἶπον, χαῖρε, ποθητή μου, χαῖρε ἀγάπη μου· ὅ τι καὶ ἂν μοὶ συμβῇ, ἔσο βέβαια ὅτι ἡ τελευταία μου σκέψις, ἡ τελευταία μου ἡ δέσησις θὰ ἦναι ὑπὲρ σοῦ».

‘Η Μάσσα ἔξηκολούθει θρηνοῦσα, κεκλιμένην ἔχουσα τὴν κεφαλὴν ἐπὶ τοῦ στήθους μου. Τὴν ἡσπάσθην παραφόρως καὶ ἔξηλθον ἐν σπουδῇ.

[“Επειτα συνέχεια].

**Π.

ΡΟΥΜΕΛΗ

Συνέχεια· τὸ σ. 596

B'

Μεσολόγγιον.

Πρώτη ἐντύπωσις. — ‘Η ὁδὸς τῆς Τουρλίδος. — Θέσις τῆς πόλεως. — Τὸ κλίμα. — ‘Η ἀπὸ τῆς ἀκτῆς θέα. — ‘Η ἀλείσια ἐν Μεσολόγγιῳ — Πετάλλι. — ‘Ἐν τῷ περιπάτῳ. — ‘Εσπέρα καὶ νύξ. — Λείψανα δόξης. — ‘Ο κῆπος τοῦ Ηρώφου.

Τὸ πρῶτον αἰσθημα, ὅπερ αἰσθάνεται ὁ τὸ πρῶτον ἀποθειαζόμενος ἐν τῇ τελευταίᾳ ἀκρῷ τῆς Τουρλίδος, εἴνε ἡ ἐκπληξίας. Πάν δὲ τι βλέπει στρέφων κύκλῳ τὸ βλέμμα δέν το εἶδε βεβαιώς ποτὲ ἀλλοτε, οὐδὲ τὸ ἐφαντάσθη· ἡ φύσις ἐμφανίζεται αὐτῷ ὑπὸ νέαν ὄψιν, ὅλως πρωτότυπον.

Τὸ Μεσολόγγιον κεῖται ἐπὶ γλώσσης γῆς ὁμαλῆς καὶ ἀμμώδους προεχούσης ἐντὸς ἀβαθοῦς λιμνοθαλάσσης· εἴνε δὲ τόσῳ χαμηλὴ ἡ θέσις αὐτοῦ, ὥστε ἀπό τινος ἀποστάσεως φαίνεται ὥσει ἐπιπλέον μόλις ἐπὶ τῶν γαλανῶν ὑδάτων.

Ἐπειδὴ τὰ τενάγη, ἀτινα περικυκλῶσι τὸ Μεσολόγγιον, ἔκτείνονται ἐπὶ πολὺ οὐχὶ βαθύτερα τῶν 4-5 ποδῶν, κατ’ ἀνάγκην τὰ πλοῖα σταθμεύουσι πολὺ μακρὰν τῆς ἀκτῆς, καὶ μόνον πλοιάρια τινα ἐστερημένα τρόπιδος διαπλέουσιν ἐλευθέρως τὴν ἀλμυρὰν λίμνην διὰ κοντοῦ ἀπωθούμενα.

“Αλλοτε τὰ ἀτμόπλοια προσήγγιζον εἰς τὸ νησύδριον τοῦ ἀγίου Σώστου πρὸς παραλαβὴν τῶν ἀναχωρούντων καὶ ἀποθίασιν τῶν ἀφικνουμένων, ἡ δὲ μεταξὺ τοῦ ἀγίου Σώστου καὶ τοῦ Μεσολογγίου συγκοινωνία ἐγίνετο διὰ πλατείας τινὸς πάσσαρας ἦτοι μεγάλης ἀβαθοῦς λέμβου. ”Αν τὸ ἀτμόπλοιον καθυστέρει ἔνεκα κακοκαιρίας, ἐπὶ ἡμέρας πολλάκις ἡναγκάζοντο οἱ ταξιδειῶται νὰ παραμένωσιν ἐκεῖ μυρίας κακοπαθείας ὑφιστάμενοι ἐν τῇ ἐρημογήσῳ. “Ωστε τὸ μέχρι Μεσολογγίου ταξείδιον ἐλογίζετο ὡς ἐν τῶν ἐπιπονωτέρων. Εύτυχως πρὸ τινων ἐτῶν ἡ δυσχέρεια αὐτὴ ἐξέλιπε διὰ τῆς κατασκευῆς τῆς ὁδοῦ Τουρλίδος, ἐνόσης τὴν ξηρὰν μετὰ νησίδος τινὸς φερωνύμου.

**

‘Η Τουρλίς—ἀγνοῶ ἀν ἔλαθε τὸ ὄνομά της ἀπὸ τουρλίων τῶν θαλασσινῶν πτηνῶν — εἴνε ὁδὸς θεμελιωθεῖσα ἐντὸς τῶν ὑδάτων. ’Εν ἀρχῇ ἐνέπηξαν πασσάλους πυκνοὺς εἰς τὸν πυθμένα· είτα συνέπλεξαν ἐν αὐτοῖς φρύγανα, ξύλα, λίθους, ἔμμα καὶ οὕτως ἐστερεώθη κατὰ μικρὸν τεχνητὸν ἔδαφος προσαΐνον 4 ½ στάδια ἐντὸς τῆς θαλάσσης. Κατὰ διαστήματα μόνον ἀφέθησαν πόροι, οἵα διέρχωνται τὰ πλοιάρια, ἐζεύχθη δ’ ὑπὲρ αὐτοὺς ἡ ὁδὸς διὰ ξυλίγων γεφυρῶν.

“Ωστε νῦν, ἡ διὰ θαλάσσης συγκοινωνία τελεῖται μέσω τῆς τεχνητῆς ταύτης ὁδοῦ, δι’ ἀμαξῶν, μέχρι τοῦ τέρματος αὐτῆς, ἐκεῖθεν δὲ διὰ λέμβου μέχρι τοῦ ἀτμοπλοίου, διπέρ ηδὸν σταθμεύει οὐχὶ μακρὰν, καθ’ ὅσον ἐπιτρέπει τῶν ὑδάτων ἡ βαθύτης.

‘Η ἐπὶ τῆς ὁδοῦ τῆς Τουρλίδος ἀμαξοδρομία εἰνέ τι ἔκτακτον καὶ θαυμάσιον. ἔνθεν καὶ ἐνθεν βλέπει τις ἐκφεύγοντα τὰ μικρὰ τῆς λίμνης κύματα, τὰ χείλη τῆς στενῆς ὁδοῦ ἀποσβέννυνται σχεδὸν ἐν τῇ γοργότητι τοῦ δρόμου, νομίζει δέ τις πρὸς στιγμὴν ὅτι ὡς ἄλλος ἐνάλιος θεὸς πετᾷ μετὰ τοῦ ἀρματός του ἐπ’ αὐτῆς τῆς ἐπιφανείας τῶν ὑδάτων.

Πᾶσα πόλις ἔχει τὴν ἴδιαν αὐτῆς φυσιογνωμίαν, τὴν ἴδιαν ὄψιν, ἐξ ἡς ἀναγγωρίζεται ὑπὸ τοῦ ὁδοπόρου—τὸ Μεσολόγγιον ἔχει τι πρόσ-

θετον συστατικόν· ίδίαν ὄσμήν, τὴν ὄσμήν τῶν βούρκων του. Οἱ πλεῖστοι δὲν δύνανται νὰ ὑποφέρωσι τὴν δριμεῖαν ὄσμήν τοῦ θαλασσίου βορβόρου, τινὲς ἀρέσκονται εἰς ταύτην, ἐγὼ τὴν ἀναπνέω ἀπλήστως — ἵσως διότι εἶνε ὄσμὴ τῆς πατρίδος μου. — Τὸ ἀληθὲς εἶνε δὲ τι ἀπαξὲ ἀναπνεύσας τις αὐτὴν καὶ ἀν μὲ δεδεμένους τοὺς ὄφθαλμους ἀχθῆ ποτὲ ἐκεῖ θ' ἀναγνώριση εὐθὺς ὅτι εὑρίσκεται ἐν Μεσολόγγιῳ.

* *

Το ἐσωτερικὸν τοῦ Μεσολόγγιου παρέχει κοινὴν ὅψιν ἐπαρχιακῆς πόλεως τῆς Ἐλλάδος· αἱ δόδοι εἶνε στεναὶ καὶ ἀκανόνιστοι, ἔνεκα δὲ τῆς ὄμοιότητος πολλῶν καὶ τῆς τελείας ὄμοιότητος τῆς ὅλης πόλεως εὐκόλως ἀπόλλυται ἐν τῷ δικτύῳ αὐτῶν, ὃ τὸ πρῶτον περιερχόμενος τὸ Μεσολόγγιον. Λίγαν αἰσθητὴ εἶνε ἡ ἐντελὴς ἔλλειψις πλατείας καὶ ἵσως πρὸς παρηγορίαν ὄνομαζουσιν οἱ Μεσολόγγιται πλατεῖαν τὴν ἔχουσαν τὸ μᾶλλον ὑποφερτὸν πλάτος ὁδὸν αὐτῶν. Ἐξ ὅλων τῶν ωραίων τεχνῶν ἡ μᾶλλον προοδεύουσα ἐν Ἐλλάδι εἶνε ἀναμφιρρήστως ἡ ἀρχιτεκτονική ἀλλ᾽ ἐν Μεσολόγγιῳ δὲν εὑρίσκει τις ὥς ἐν ἀλλαις πόλεσι τῆς Ἐλλάδος πολλὰς οἰκίας ἔφαμιλλους τῶν ἀθηναϊκῶν. Ἐκ δὲ τῶν παλαιῶν οἰκων τῶν πρὸ τῆς Ἐπαναστάσεως σώζονται ἔτι δύο ἡ τρεῖς σχεδὸν ἡρειπωμένοι.

Ο ἐπισκεπτόμενος τὸ Μεσολόγγιον ἀπορεῖ πῶς ἐσκέφθησάν ποτε ἀνθρώποι νὰ κτίσωσι πόλιν ἐν τοιαύτῃ ἀκαταλλήλῳ θέσει χαμηλῇ καὶ περιωρισμένῃ πανταχόθεν. Βεβαίως δὲ τὸ Μεσολόγγιον, μὴ ἐκπροσωποῦν οὐδὲ τὴν θέσιν οὐδὲ τὸ ὄνομα ἀρχαίας τινὸς πόλεως, δὲν ὑπῆρχεν ἐν ἀρχῇ ἀλλ᾽ ἡ συνοικισμὸς δεκάδος ἀλιέων, οἵτινες ἔκτισαν τὰς καλύβας τῶν ἐκεῖ ἵνα ὕσιν ἐγγυτέρω τῆς θαλάσσης. "Οπου συναθροισθῶσιν ὅλιγαι οἰκογένειαι, εἰς πραγματευτὴς θὰ φέρῃ τὰς πραγματείας του, εἰς παντοπώλης τὰ ἀποικιακὰ του· διασυνοικισμὸς λαμβάνει ὅψιν χωρίου· τὸ χωρίον γίνεται κώμη καὶ ἡ κώμη κωμόπολις—κωμόπολις δῆν τὸ Μεσολόγγιον περὶ τὰς ἀρχὰς τοῦ 1821, μὴ ἀριθμοῦν πλειστακ τῶν τρισιχιλίων κατοίκων.

Αἱ δύο περίδοξοι πολιορκίαι, ἡ ἡραϊκὴ ἔξοδος τῆς φρουρᾶς, ἡ διὰ τοῦ δαυλοῦ τοῦ Καψάλη μαρτυρικὴ καταστροφὴ ἀνύψωσαν τὴν μικρὰν πόλιν τῶν ἀλιέων εἰς θέσιν λαμπροῦ μετεώρου, πρὸς δὲ τένισαν τεθριμβωμένα ὅλα τὰ ἔθνη τῆς γῆς. Καὶ ὅταν ἡ ἐλευθερία ἐπέχυσε τὴν γλυκεῖαν αὐτῆς αἴγλην ἐπὶ τῶν ἐρειπίων ἔκεινων, τὰ ὅποια ἐκάπνιζον ἀκόμη, ἐπὶ τῶν βόθρων καὶ τῶν ὑπογείων, ἐν οἷς ἤχνιζεν ἔτι τὸ αἷμα γογγύζον τὰς νύκτας, τὸ Μεσολόγγιον ἐκ τῆς ιδίας του τέφρας ἀνεγεννήθη καὶ καταλαβόν τὸν τίτλον ὃν διὰ τόσης θυσίας ἀπέκτη-

σεν ἐγένετο ἐπαξιώς πρωτεύουσα τοῦ νομοῦ Αιτωλίας καὶ Ἀκαρνανίας.

* *

"Αν ύφ' ὅλας τὰς ἐπόψεις ἡ θέσις τῆς πόλεως ἦν ἀκαταλληλος, ἐφημίζετο ὅμως διὰ τὸ ὑγιεινὸν τοῦ κλίματος. Ἡ χαμηλότης τοῦ ἐδάφους ἐπέτρεπεν εἰς τὰ ἀλμυρὰ ὕδατα νὰ διαβρέχωσιν εἰς πᾶσαν πνοὴν ἀνέμου τὰς ὁδοὺς παρασύροντα μὲν τὰς ἀκαθαρσίας, λούοντα δὲ τοὺς αὐτὰς, καὶ καταλείποντα τοὺς ζωογόνους αὐτῶν ἀτμούς ἀνὰ τὴν πόλιν πᾶσαν. Οἱ δὲ ιατροὶ ἀπέστελλον πολλάκις τοὺς ἐκ στηθικῶν νοσημάτων πάσχοντας εἰς Μεσολόγγιον, καὶ πλεῖστοι εἰθεραπεύοντο ἐκεῖ. Ἀφ' ὅτου ὅμως αἱ δόδοι ὑψώθησαν περὶ τὰς ἀκτὰς κωλύουσαι τὴν εἰσροήν τῆς θαλάσσης, ἐγένετο δὲ καὶ ἡ νεωτάτη πλατεῖα ὁδὸς ἐν εἰδεῖ θραχίονος ἐν τῇ θαλάσσῃ καὶ αὐτὴ ἔξικνουμένη καὶ περιπτυσσούμενη μέγα μέρος τῆς πόλεως, ὑψηλοτέρᾳ δὲ τοῦ φυσικοῦ ἐδάφους, τὸ κλίμα τοῦ Μεσολόγγιου διεφθάρη καὶ οἱ πυρετοί, οἱ τέως ἀγνωστοὶ ἐκεῖ, εἶνε ἡδη συνηθέστατοι καὶ οὐχὶ ἐντελῶς ἀκίνδυνοι.

Πολὺ προτιμότερον θὰ ἦτο ἀν ἐξ ἀρχῆς αἱ οἰκίαι ἐκτίζοντο ἐντὸς τῆς θαλάσσης διὰ μώλων· καὶ ἡ ὅψις τῆς πόλεως θὰ ἦτο ὡς δευτέρας Βενετίας καὶ τὸ κλίμα πολὺ καλλίτερον, ἀλλ' ἡδη εἶνε πλέον ἀργά!

* *

"Η νεωτάτη ἐπὶ τῆς θαλάσσης ὁδὸς ἔχουσα πλάτος εἴκοσι μέτρων καὶ διεύθυνσιν ἀγκωνεῖδη, εἶνε θαυμάσιος τόπος περιπάτου. Τὴν πρωΐαν βλέπει τις ἐκεῖθεν ὀλισθαίνοντα ἐπὶ τῶν γαληνικαίων ὑδάτων τὰ διάφορα εἰδη τῶν πλοιαρίων: τὰ πριάρια, τὰς γατταὶς, τὰς μπισκαρέσσας. "Αν ἡ αὔρα δὲν ἔχει τὴν δύναμιν νὰ πληρώσῃ τὰ λευκὰ ἴστια, ὁ ναύτης ὅρθιος ἐπὶ τῆς πρύμνης κλίνει συνεχῶς τὸ σώμα καὶ βυθίζει τὸ σταλίκι ἐν τῷ ὕδαιτι μετ' ἐπιδειάτητος, ἢν δὲν δύναται τις νὰ ἐκτιμήσῃ ἢν μὴ πειραθῇ νὰ πράξῃ τοῦτο μὲ κινδυνον θαλασσίου λουτροῦ, διότι τὸ σκαριδίον εἰς τὸν ἐλάχιστον κλονισμὸν ἀνατρέπεται. "Αν δὲ προσπνέη ἐλαφρὸν μαστράλι, τὰ πλοιάρια τότε ἀπλοῦσι τὸ ἴστιον, κατοπτριζόμενα δὲν τῷ γαλανῷ καθρέπτη τῆς λίμνης ζωγραφοῦσιν ὑπὸ τὰς τρόπιδας αὐτῶν καὶ δεύτερον ἴστιον ἀνεστραμμένον ἐντὸς τῶν ὑδάτων, δόμοια πρὸς κολοσσαίας ἤχνας, αἰτινες πετῶσι τὴν μίαν πτέρυγα ἐν τῇ θαλάσσῃ βυθίζουσαι καὶ τὴν ἐτέραν ψυχοῦσαι ὑπὲρ αὐτήν. Ως ἐπὶ συνεπτυγμένης σηρικῆς ἐσθῆτος κυανοχρόου ὅλαις αἱ ἀποχρώσεις τοῦ κυανοῦ σκιαγραφοῦνται ἐπὶ τῆς θαλάσσης. Τὰ μικρὰ νησύδοις μόλις ἀποτυπούνται ὡς κηλεῖδες ἐπὶ τῶν ὑδάτων, καὶ ἡ λιμνοθάλασσα ἐκτείνεται τόσον

εύρεται καὶ τόσῳ γαλήνιος, ὥστε τὸ βλέμμα ἀπατώμενον νομίζει ὅτι πέρχεται βλέπει αὐτὴν ἐλαφρῶς ἀνωφερῆ, ὡσεὶ τῶν βουνῶν τὰς ὑπωρείας περιιείχουσαν.

Ἐκπληκτικὸν καὶ πρωτοφανὲς ἐν Μεσολογγίῳ θέαμα ἀπὸ τῆς ἀκτῆς εἶνε οἱ ἐν τῇ θαλάσσῃ φράκται καὶ αἱ καλύβαι τῶν ἀλιέων. Ὡς γνωστὸν τὰ κυριώτατα προϊόντα τοῦ Μεσολογγίου εἶνε οἱ πεφημισμένοι ἵχθυς καὶ τὰ ἔξ αὐτῶν ἔξαγομενα ὡς. ὅμοια πρὸς διπλῆν κάννην πιστολίου, τὰ κοινῶς αὐγοτάραχα. Ἀλλ' οἱ ἵχθυς ἔκει δὲν ἀλιεύονται ως ἐν τῷ ἀνοικτῷ πελάγει διὰ δικτύου ἢ ἀγκίστρου, ἀλλὰ διὰ τῶν ἵχθυοτροφείων κατ' ἀγέλας περικλειόμενοι ἐντὸς τῶν καλαμωτῶν, ἦτοι φράκτων ἐκ καλάμων καὶ πάλων πεπηγμένων ἐν τῷ ἀβαθεῖ πυθμένι. Οἱ ἵχθυς κεκλεισμένοι τρέφονται καὶ παχύνονται ως χῆνες· οἱ φράκται δὲν περιστέλλονται, συσφίγγονται δὲν τέλει ως κλωδοίς, ἐν φύδυνανται κατὰ τὰ λεγόμενα τέλεια τοῦ αὐγούσου διὰ τῆς ἀπόχης καὶ διὰ τῆς χειρὸς ἔτι νὰ συλλαβθῶσι τοὺς ἡχμαλωτισμένους ἵχθυς. Τὰ γιβάρα πάντα ἀνήκουσιν εἰς τὸ δημόσιον, ὅπερ ἀπολαμβάνει ἐκ τῆς ἐνοικιάσεως αὐτῶν ὑπὲρ τὰς διακοσίας πεντήκοντα χιλιάδας δραχμῶν κατ' ἕτος. Οἱ δὲ ἐνοικιασταὶ ἵνα κάλλιον φυλάττωσιν αὐτὰ καὶ ἐπιτηρῶσι συνεχῶς, πηγνύσσουσιν ἐν τῇ θαλάσσῃ πελάδαις, ἦτοι μικρὰς καλύβας, ως τὰς τῶν ἀγροφυλάκων, αἴτινες κατοπτρίζουσιν ἐν ἀπαραχίλλῳ γραφιότητι τὰς καλαμοπλέκτους ἔανθης στέγας αὐτῶν ἐντὸς τῶν κυανῶν ὑδάτων.

Ἐκτὸς τῆς διὰ τῶν καλαμωτῶν ἀλιείας, αἱ μεσολογγῖται ἀλιεύοντας ἐνίστε καὶ διὰ τοῦ κάμακος μετὰ θαυμασίας ἐπιτηδειότητος πηγνύοντες τὴν περόνην αὐτοῦ ἐπὶ τῆς ὁρίζεως μεγάλης τινὸς μαρίδας ἢ λιπαροῦ λάθροκος.

Οἱ ἵχθυς τοῦ Μεσολογγίου ἀναμφισβήτητος ὑπερέχουσι πάντων τῶν ἐν ἀλλαξίαις θαλάσσαις ἀλιευομένων καὶ διὰ τὸ πάχος καὶ διὰ τὴν ἴδιαζόντως νόστιμον γεύσιν αὐτῶν. Ἐκ μὲν τῶν παστῶν ἵχθυῶν δὲν γνωρίζω τίς εἶνε ἐφάμιλλος τῶν καπνιστῶν μαρίδων καὶ τῶν ἀλατισμένων σπάρων τοῦ Μεσολογγίου, ἀλλὰ καὶ ἔξ ὅλων τῶν προϊόντων τῆς τελειοτέρας γαστρονομικῆς τέχνης δὲν γνωρίζω τι δυνάμενον νὰ παραβληθῇ πρὸς τὸ ἀριστούργημα τῆς μεσολογγίτικῆς ἀλιευτικῆς, πρὸς τὸ ἀμύητον πετάλλι ἢ λιδαντο. Τὸ πετάλλι δὲν εἶνε ἰδιον εἶδος ἵχθυος, ἀλλὰ ἰδιος τρόπος παρασκευῆς κεφάλου ἢ κάλλιον μαρίδας.—Σημειώτεον δὲ ὅτι ἐν Μεσολογγίῳ μαρίδαις καλοῦσι οὐχὶ τοὺς μικροτάτους ἔκεινους ἵχθυς ως ἀλλαχοῦ, ἀλλὰ τὰς κοινῶς λεγομένας ταπιούρας. Αἱ μαρίδαις αὐταὶ ψηταὶ

ἀποπνέουσι τὴν γλυκεῖαν ὄσμὴν ὥπτης τρυγόνος μᾶλλον ἢ ἰχθύος καὶ διὰ τοῦτο καλοῦνται θωπευτικῶς καὶ τρυγονούλαις, ὅταν εἶνε μικραὶ, νωπαὶ καὶ ἀθρόσαρκοι.

Τὸ πετάλλι κατασκευάζεται ως ἔξης ὁ ἵχθυς σγίζεται εἰς δύο ἀπὸ τῆς κεφαλῆς μέχρι τῆς οὐρᾶς· διπλοῦται οὕτως ὥστε τὸ δέρμα νὰ ἔλθῃ ἐνδόν καὶ ἡ σὰρξ πρὸς τὰ ἔξω καὶ ἀλατίζεται καλῶς· (εἰς τὸ ἀλατίσμα ἀπαιτεῖται ὅλως ἔκτακτος τέχνη) μετὰ δύο ἢ τρεῖς ὥρας πλύνεται καὶ ψήνεται ἡπλωμένος ἐπὶ τῆς σκάρας."Ας μὴ ἔχῃ τις φάγη ποτὲ πετάλλι, ἀς μὴ γνωρίζῃ ὅτι εἶνε ἵχθυς καὶ ἂς δοκιμάσῃ ἐπὶ τοῦ ἀκρου τῆς περόνης τεμάχιον τι ἐκ τῶν ἐκλεκτῶν περὶ τὴν κοιλίαν, καὶ ἂς εἰπῃ, ἂν δύναται, τι εἶνε αὐτὸ τὸ ὄποιον τρώγει."Αν εἰς τὸν ἀνανθάν ἀποδιδεται ἡ ἴδιότης ὅτι ἀναμιμήσκει εἰς τὸν τρώγοντα ὅλα τὰ εἰδή τῶν ὄπωρικῶν, τὸ πετάλλι ἔχει συγγενῆ τινα ἴδιότητα νὰ ἐνθυμίζῃ τὴν γεύσιν τῶν ὄδονικωτέρων φαγητῶν ἀπὸ στήθους ὅρτυγος, μέχρις ἐγχέλεως καὶ ἀπὸ μοσχείου πεφτείου μέχρι χοιρίδιου γαλαθηνοῦ. "Οταν δοκιμάσῃ τις τὸ πρῶτον τεμάχιον ἀπομένει πρὸς στιγμὴν ἀναυδός, θαυμάζων, ρεμβώδης, ως ἐνώπιον ἀριστουργήματος καλλιτεχνικοῦ—εἴτα δὲν ἐπιπίπτει λάθρος καὶ κατὰ τοῦ ὄποιοίου.

Τὴν ἐσπέραν διειστὰς τῆς ἔνδομακδίος ἡ στρατιώτικὴ μουσικὴ ἀνακρούσουσα ἐν τῷ καφεπωλείῳ τῆς Τουρλίδος— ὅπερ ἐτήρησεν ἐκ τῆς θέσεως καὶ τὸ ὄνομα τοῦ ἀσεβέως κατεδαφισθέντος ἴστορικοῦ. Ανεμομύλου—συγκαλεῖ πέριξ ἐν τοῖς τραπέζιοις καὶ ἀνὰ τὴν ὁδὸν τὸν ἀρρενα καὶ ἴδιως τὸν θῆλυν πληθυσμὸν, ὅστις καὶ κατ' αὐτὴν τὴν ἐπίσημον στατιστικὴν τοῦ 1879 ὑπερβαίνει τὸν πρῶτον κατὰ ἑκατοντάδα ψυχῶν.

Αἱ μεσολογγίτισσαι φημίζονται κοινῶς ως εὔμορφοι γυναικίτες. Αἱ ἐνδύμασιαι αὐτῶν δὲν ἔχουσί τι τὸ ἰδιαίτον τινές εἰσιν ὑπὲρ τὸ δέον πολυτελεῖς καὶ φαίνονται ἔξ Ἀθηνῶν προερχόμεναι, αἱ δὲ λοιπαὶ εἶνε κατὰ τὸ μᾶλλον ἢ ἥττον ἐπιτυχεῖς ἀπομιμήσεις τῶν πρώτων. Τὸ ἑλληνικὸν ἔνδυμα δὲν σώζεται· οὐδαμοῦ βλέπει τις πλέον κοντογούνιον βελούδινον καὶ χρυσοκέντητον, ἀν δέ που προσβάλλει ἐρυθρόν τι φέσι ἐπὶ γυναικείας κεφαλῆς, ἀλλ' ἐπιπλέοντα τοῦτο μόνον ως περισωθὲν ναυάγιον ἔθνισμον ἐπὶ στολῆς καθ' ὅλα εὐρωπαϊκῆς, ἐνίστε μάλιστα καὶ μετημφιεσμένον διὰ δικτυωτοῦ μέλανος πέπλου.

Ἡ φουστανέλλα ὑπάρχει, ἀλλὰ καὶ αὐτὴ παρηκμακυτα. Αἱ λεβέρτιδες, οἵτινες θὰ ἔφερον αὐτὴν ἑλαφράν, κομψήν, ἐσφιγμένην περὶ τὴν ὄσφυν, προτιμῶσι τὸ τόσον ἀπλούστερον εὐρωπαϊκὸν ἔνδυμα. "Ωστε ἀπομένει νῦν γεροντικὸν ἔνδυμα τῶν παλαιῶν ἐκείνων, οἵτινες δὲν ἐπειθησαν νὰ βάλωσι φράγκικα, μεθ' ὅλας τὰς δια-

μαρτυρήσεις τῆς κόρης καὶ τοῦ υἱοῦ, καὶ βλέπει τις αὐτὴν παράμορφουμένην διὰ ψιθύινου πίλου καὶ λινοῦ ἢ μαλλίνου σουρτούκου, ὑπὸ τὸ ὄποιον κρέμαται μέχρι τῶν ἀστραγάλων μακρὰ καὶ πολύπτυχος ὡς γυναικεῖον μεσοφόριον!.. Ταχίπωρον ἔνδυμα τῆς ἐλληνικῆς δόξης, ἀνέγκαιος δὲν σὲ περισώσωσιν ἐπὶ τῶν ἀνδρεικέλων μουσείου, μετὰ πεντήκοντα τὸ πολὺ ἔτη οἱ ἐλληνόπαιδες δὲν θὰ δύνανται νὰ μάθωσι τι ἐφόρει ὁ Διάκος ὅταν ἐμάχητο παρὰ τὴν Ἀλαμάναν.

* *

Πόσον ὥραίκα εἶναι ἡ δύσις! Οἱ ἥλιοις κλίνει πέραν τῆς θαλάσσης, κρουνοὺς ρευστοῦ χρυσοῦ συμμιγνύων ἐν τοῖς ὕδασι· αἱ πολύπτυχοι κορυφαὶ τοῦ Ἀραχύνθου φαίνονται χρυσοπράσινοι· ἡ ἀπότομος Βαράσσοβα, ἡ ἔχουσα κατὰ τὴν παράδοσιν τρεῖς κορυφὰς, διὰτι κατεπλάκωσέ ποτε τρία ἀδέλφια, προσλαμβάνει χροιὰν καινουργοῦς χαλκοῦ, καὶ ἵσως διὰ τοῦτο Χαλκίς ἐκαλεῖτο τὸ πάλαι. Καὶ μετὰ τὴν τελευταίαν ταύτην λάμψιν τῆς περιχροῦς ἡμέρας, ἡ μελαγχρινὴ ἐσπέρα ἔρχεται ἐπιχέουσα τὸ μελαγχολικόν της λυκόφως ἀνὰ τὸν οὐρανὸν, τὴν γῆν καὶ τὴν θάλασσαν. Οἱ οὐρανὸς φαίνεται μολυβδόχρους, ἡ γῆ σκιερὰ, τὰ ὄδατα φαιά. Ή πόλις ἀνάπτει τὰ φῶτά της, ὁ οὐρανὸς τοὺς ἀστέρας του, καὶ ἡ ἡρεμος καὶ ὑπνώτουσα θάλασσα, ἡτις δὲν ἔχει φῶτα, δανειζομένη κατοπτρίζει ἐν τοῖς κόλποις αὐτῆς τὰ φῶτα τῆς πόλεως καὶ τοῦ οὐρανοῦ τοὺς ἀστέρας.

Ἐνίστε ὅμως ἔχει καὶ ἡ θάλασσα τὰ φῶτά της—ὅταν κατὰ τὰς ἀσελήνους νύκτας οἱ ἀλιτεῖς ἀλιεύουσι μὲ τὰ πυροցάρια, ἀτινα ἐν Μεσολογγίῳ καλοῦσι πριαίς. Δὲν ἔτυχε νὰ ἴδω, ἀλλ' ὑποθέτω πόσον λαμπρὸν θὰ εἴναι τότε τὸ θέαμα.

* *

Δὲν δύναται τις ν' ἀνεύρῃ πλέον ἔχη τῶν ἡρώϊκῶν φρουρίων, ἀτιν' ἀπέκρουσαν τοσάκις τὰς ἔχθρικὰς ἐφόδους· ἦσαν πάντα ἐκ χώματος καὶ τόσῳ στερεά, ὥστ' ἔξηφανίσθησαν εὐθὺς ὡς ἔξελιπον ἀπ' αὐτῶν τὰ ἀνδρεῖα στήθη, ἀτινα τὰ ἐθωράκιζον. Υπάρχουσι προμαχῶνες τινες λιθόκτιστοι καὶ ἐπ' αὐτῶν παλαιὰ τηλεβόλα, ἀλλ' εἶναι ταῦτα ἔργα νεώτερα, ἀνεγερθέντα μετὰ τὴν ἀνάκτησιν τοῦ Μεσολογγίου.

Τὰ μόνα λοιπὸν λείψανα τῆς μεσολογγιτικῆς δόξης περικλείονται ἐν τῷ Ἡρώῳ. Είναι δὲ τὸ Ἡρῷον κηπος ἀπεριποίητος, κιγκλιδωτὴν ἔχων πρόσοψιν, πλατάνους δὲ καὶ ῥοδοδάφνας ὡς μόνην φυτείαν. Ηθύρα τοῦ κάπου εἶναι πάντοτε κλειστὴ διὰ κλείθρου· δις, τρις δύναται τις νὰ πορευθῇ ἐκεῖ, θέλων νὰ ἐπισκεφθῇ τὸ Ἡρῷον καὶ πάντοτε θὰ προσκρούσῃ ἐπὶ τῶν κιγκλιδῶν τῆς θύρας, ἐνῷ ζηλοτύπως βλέπει τοὺς πατέρας ἀναρριχωμένους ἀπὸ τῶν τοίχων καὶ

εἰς σπηδῶντας ὅπως δρέψωσι ῥοδοδάφνων ἀνθη. Ερωτάτε: διατί εἴναι κλειστὴ ἡ θύρα; Καὶ σᾶς ἀπαντῶσιν ἀφελῶς: διὰ νὰ εἴναι φυλαγμένον τὸ Ἡρῷον! Αλλὰ πρὸς Θεοῦ ἔλειψεν εἰς ἀπόμαχος ἀντὶ μικρᾶς ἀμοιβῆς δυνάμενος νὰ φυλάξῃ—οὐ νὰ φυλάττῃ τί; τὰς λειψανοθήκας τῶν πατέρων ἀπὸ τῆς ἱεροσυλίας τῶν υἱῶν! Τὸ ἔθνος αὐτὸν τὸ δανείζον φρουράς εἰς τὰς τραπέζας, δὲν ἡδύνατο νὰ τάξῃ φρουρὰν παρὰ τὸν τάφον τοῦ Βότζαρη; "Οχι! διότι εὐρέθη ἀπλούστερος τρόπος, νὰ κλειδώνεται ἡ θύρα τοῦ Ἡρώου. Τίς ποτε θὰ θελήσῃ νὰ ὑπάγῃ ἐκεῖ; "Ας ὑπάγη καὶ ἀπὸ τῆς μικρᾶς θύρας τοῦ νοσοκομείου διερχόμενος αὐλάς καὶ κήπους· ἀν τὸ ἐπιτρέψωσιν αἱ πλύντριαι τοῦ νοσοκομείου — οὕτω τούλαχιστον εἰσῆλθον ἐγώ.

* *

Ἐν τῷ μέσῳ τοῦ κήπου ὑψοῦται κεκυφώς διαμάρτινος ἀνδριάς τοῦ Βύρωνος, ὁ ἀνεγερθεὶς ἐκεῖ διὰ συνδρομῶν. "Ενθεν καὶ ἔνθεν αὐτοῦ ὡς μικραὶ στῆλαι ὑπάρχουσι πεπηγμένα σιδηροπτηλεόλαχοι τῆς πολιορκίας, ὡν ὁ σίδηρος ἀπελεπίσθη ὑπὸ τοῦ χρόνου ὡς κορμὸς πεύκης.

"Αριστερῷ κείται τὸ ἰδίως Ἡρῷον· κωνοειδῆς λόφος χώματος φέρων ἐν σχήματι μικρᾶς πύλης ἢ κρήνης ἐπὶ μαρμαρίνης πλακάς τὴν ἔξης ἐπιγραφήν:

†

ΕΝ ΤΟΥΤΩΙ ΝΙΚΑ

ΗΝΙ ΛΕΩΝΙΔΑΙ ΠΟΛΥΠΛΗΘΕΙΣ ΕΝΩΑ ΚΕΟΝΤΑΙ

ΕΙΝΕΚ ΕΛΕΥΘΕΡΙΑΣ ΙΦΙ ΜΑΧΕΣΣΑΜΕΝΟΙ

ΧΡΗΗΗΔΔΑΠΗ

ΠΟΛΙΟΡΚΙΑ

ΠΟΛΙΟΡΚΙΑ

Α

Β

ΧΡΗΗΗΔΔΑΠΗ

ΧΡΗΗΗΔΔΑΠ

'Ἐκ τῆς ἐπιγραφῆς ταύτης δηλοῦται ὅτι ἐκεῖ ὑπάρχουσι τεθαμμένα τὰ ὄστα τῶν πεσόντων κατὰ τὰς δύο πολιορκίας.

Δεξιά τοῦ Βύρωνος ὁ τάφος τοῦ Μάρκου Βότζαρη, ἀπλοῦν τετειχισμένον ὕψωμα, ἐφ' οὗ ἵστατο ἀλλοτε μαρμάρινον ἀγαλμα τῆς Ελλάδος δωρηθὲν κατὰ τὸ 1835 ὑπὸ τοῦ Γάλλου καλλιτέχνου David d'Angers. Τὸ ἀγαλμα τοῦτο ἡκρωτηριάσθη ὑπὸ βαρβάρων χειρῶν κατὰ τὴν ἐπανάστασιν τοῦ 1862 σταλέν τὸ πρὸς ἐπισκευὴν δὲν ἐπεστράφη πλέον.

'Αλλ' ὑπωσδήποτε, νομίζω, ὅτι πρέπει καὶ πάλιν νὰ τεθῇ ἐπὶ τῆς ὥρισμένης θέσεως αὐτοῦ· εἶναι δὲ βεβαίοτατον ὅτι καὶ ἐν ὑψίστῃ πολιτικῇ παραφορῇ οὐδένα πλέον διατρέχει κίνδυνον ἀκρωτηριασμοῦ.—Πάντες γνωρίζουσι πόσον αὐστηρῶς ἡ θεία δίκη ἐτιμώρησε τοὺς ιεροσύλους τοῦ 1862, θανατώσασα αὐτοὺς ἐντὸς τοῦ ἔτους.

Όλιγον ἀριστερώτερα ἀπλούς σωρὸς χώμακτος ὑψοῦται καὶ ὑπὲρ αὐτὸν σανὶς μέλαινα φέρουσα ἐν εἰδεὶ πλαισίου τὴν ἅνω πλάκα παλαιοῦ πιεστηρίου· ἀναγινώσκεται δὴ ἔξης ἐπιγραφὴ οὕτω λευκοῖς γράμμασι κεχαραγμένη:

ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΧΡΟΝΙΚΑ

I. I. ΜΑΓΕΡ.

Παρ’ αὐτῷ σταυρὸς ἐπὶ μικροῦ ἔυλενου κιβωτίου ἡ νεωγμένου καὶ κενοῦ δεικνύει τὴν θήκην, ἐν ᾧ εἴχε κατατεθῆ ἡ καρδία τοῦ Ἐπαρ. Δεληγεώργη. Ή ἀνατομικὴ περιεργία τινῶν προσέβη ἐπὶ τοσοῦτον, ὥστε ἡ ναγκάσθησαν κατόπιν νὰ φυλαξθεισιν αὐτὴν ἐν τῇ ἐκκλησίᾳ τῆς ἀγίας Παρασκευῆς.

Ἐτεροι τάφοι φαίνονται κύκλῳ ὁ τοῦ Θεοδώρου Γρίβα, ὅπισθεν τοῦ ἀνδριάντος τοῦ Βύρωνος ἔχων ἀντὶ παντὸς σήματος δενδρολίθανον πελώριον, καὶ πρόσθεν εἰς τὰ ἀριστερὰ ὅ τοῦ Ζαφειρίου Βάλη.

Καὶ αὐτὸς ὁ ἀγωνιστής, ὁ ιστορικὸς φοῖνιξ εὑρίσκεται ἐκεῖ. Μεταφυτευθεὶς ἐν τῷ κήπῳ συνετρίβη ὑπὸ τοῦ ἀνέμου. Τὰ δύο μέρη τοῦ κορμοῦ παρὰ τῷ Ἡρώῳ πεπηγμένα νῦν, ὥρθονται διάτρητα ἐκ τῶν σφαιρῶν καὶ δόλονέν σπόμενα ἐν ὑπαίθρῳ. —'Αλλ' ἔπειπε καλλιον νὰ φυλαχθῶσι τὰ τίμια λείψανα τοῦ γηραιοῦ ἀπομάχου!

Τοιοῦτον είνε τὸ Ἡρῷον τοῦ Μεσολογγίου: τόσην ιστορία, τόσην ἀνάμνησις, τόσην ζωὴ καὶ τόσην δόξα, ἀναμιξτὶ τεθαμμέναι ἐντὸς ὄλιγων πήχεων γῆς!

ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΔΡΟΣΙΝΗΣ.

ΕΠΙΔΡΑΣΙΣ ΤΩΝ ΔΙΕΓΕΡΤΙΚΩΝ

ἐπὶ τῆς ἀνθρωπίνης ζωῆς.

Οἱ ἀνθρώποι πάντων τῶν κλιμάτων καὶ πασῶν τῶν χωρῶν, ἔγριοι ἢ πεπολιτισμένοι, φαίνονται αἰσθανόμενοι δρμεμφύτως τὴν ἀνάγκην τοῦ νὰ παράσχωσιν ἔκυτοῖς τεχνητήν τινα ἐγκεφαλικὴν ζωὴν διὰ τῶν διεγερτικῶν. Εὐθὺς δ’ ὡς ἡ πετραὶ ἀπεκάλυψεν αὐτοῖς τὴν ὑπαρξίαν καὶ τὰς ἴδιότητας τοιούτου τινὸς διεγερτικοῦ, παρεδέξαντο τὴν χρῆσιν αὐτοῦ. Ἐφ’ ὅσον αἱ σχέσεις καὶ αἱ συνκλλαγαὶ ἐγένοντο εὐχερέστεραι, οἱ λαοὶ ἐδάνεισθησαν παρ’ ἀλλήλων τὰ εἰδικὰ προτόντα ἐκάστης χώρας, οὕτω δὲ τὰ παντοιεὶδη διεγερτικὰ διεδόθησαν πανταχοῦ. Ἐκ τούτου δὲ προέκυψεν ὅτι τὸ αὐτὸ διτομὸν ποιεῖται χρῆσιν πολλῶν διεγερτικῶν ἀλληλοδιαδόχως, ἢ ἐν κράματι.

Δυσκόλως θὰ ἐσχημάτιζέ τις ἰδέαν τῆς ἐπιδράσεως τῶν διεγερτικῶν ούσιῶν, ἀν μὴ εἴχε πρὸ ὀφθαλμῶν ἀριθμοὺς τόσους ἀκριβεῖς, οἵοι εἰναι δυνατὸν νὰ παρατεθῶσι σῆμαρον.

Ἐκτὸς τοῦ καβᾶ τοῦ κοκᾶ, τοῦ ματὲ, τοῦ

μπιτελὲ, τοῦ χασὶ, καὶ τοῦ δπίοι, παρὰ πολυπληθεστάτοις Ἰνδικοῖς μόνον ἢ Ἀσιανοῖς λαοῖς ἐν χρήσει ὄντων, ὁ καφές ἀριθμεῖ ὑπὲρ τὰ 100,000,000 καταναλωτῶν ἐπὶ τοῦ μείζονος μέσους τοῦ ἀρχαίου κόσμου καὶ ἐπὶ μεγάλου τῆς Ἀμερικῆς καὶ τῆς Ὀκεανίας.

Τὸ τέιον ἡκολούθησε πανταχοῦ τὸν καφέν· εἶναι δὲ ἐν μεγίστῃ χρήσει ἐν Ἀγγλίᾳ, ταῖς Ἕνωμέναις Πολιτείαις, τῇ Ρωσίᾳ, καὶ εἶναι προσέτι τὸ δημοφιλές ποτὸν τῆς Κίνας καὶ τῆς Ἰαπωνίας. Οἱ χρῆσιν αὐτοῦ ποιούμενος πληθυσμὸς ἀποτελεῖ σύνολον τούλαχιστον 500 ἑκατομμυρίων.

Τὰ πνευματώδη ποτὰ εἰσὶν ἐν χρήσει ὑπὸ 600,000,000 ἀνθρώπων, ἐν πάσαις ταῖς χώραις, ἐκτὸς τῶν πρεσβευούσων τὸ μουσουλμανικὸν θρήσκευμα, ὥπερ ἀπαγορεύει ῥητῶς τὴν χρῆσιν αὐτῶν.

Οἱ καπνὸς κατέκτησε τὸν κόσμον ἀπὸ τῆς ἀνακαλύψεως τῆς Ἀμερικῆς· 900 περίπου ἑκατομμύρια ποιούνται ποικιλοτρόπως χρῆσιν αὐτοῦ.

Οἱ ἀριθμοὶ οὗτοι, καίτοι ἐκ τῶν καλλίστων πηγῶν ἀντληθέντες, δὲν εἰναι βεβαίως καθ’ ὅλοκληρίαν ἀκριβεῖς. Ἐπὶ πλέον περιλαμβάνονται ὀλοκλήρους τοὺς πληθυσμοὺς τοὺς ποιούμενοὺς χρῆσιν διεγερτικῶν. Κατ’ ἀκολουθίαν, ὅπως φθάσωμεν εἰς τὸν πραγματικὸν τῶν καταναλωτῶν ἀριθμῶν, πρέπει ν’ ἀφαιρέσωμεν σχεδὸν ὅλα τὰ παιδία καὶ τὸ πλεῖστον τῶν γυναικῶν.

Ἄλλως τε, ἀν εἴναι δυσχερὲς, ἀδύνατον μάλιστα νὰ καταστρώσωμεν στατιστικὴν ἀκριβή τῆς καταναλώσεως τοῦ χασὶ, τοῦ μπιτελὲ καὶ τοῦ δπίοι ἔτι, ἔχομεν δύμας ἀκριβεστάτας μαρτυρίας περὶ τῆς χρῆσεως τοῦ καφὲ, τοῦ καπνοῦ καὶ τῶν πνευματωδῶν ποτῶν ἐν ταῖς κυριωτέραις χώραις. Ἐρανιζόμεθα ἀριθμούς τινας ἐκ τῶν εἰδικῶν ἔργων τοῦ διαπρεποῦς ιατροῦ Ριέν.

Καταράλωσις τοῦ καφὲ
ἐν ταῖς διαφόροις χώραις.

Τόνυοι

| | |
|---|--------|
| Μεγάλη Βρετανία | 16,000 |
| Βέλγιον καὶ Ολλανδία | 40,000 |
| Γερμανία, Ρωσία καὶ παράλια τῆς Βαλτικῆς | 60,000 |
| Γαλλία, Ισπανία, Ιταλία, Τουρκία, Ανατολὴ | 55,000 |
| Ηνωμέναι Πολιτείαι | 90,000 |
| Καναδός, Αύστραλία κτλ. | 30,000 |

Ο.τικότερον 291,000

Ἡ καταναλώσις τοῦ καπνοῦ ὑπολογίζεται σήμερον ἀνερχομένη περίπου εἰς 275,000,000 χιλιογραμματων.

Ἐν Γαλλίᾳ τὰ πνευματωδὴ ποτὰ καταναλίσκονται ως ἔξης: